

Kuupäev: 10.06.2015

Eelmine kuupäev: –

**1. AINE/SEGU NING ÄRIÜHINGU/ETTEVÕTJA IDENTIFITSEERIMINE****1.1. Tootetähis**

Toote nimetus

**Saunaaroom Apelsin 10 ml**

Tootekood

–

REACH-määruse kohane registreerimisnumber

–

**1.2. Aine või segu asjaomased kindlaksmääratud kasutusalaad ning kasutusalaad, mida ei soovitata****Kasutusala**

Saunaaroom, aroomiõli leiliviskamiseks.

**Tegevusala kood**

205 Muude keemiatoodete valmistamine

**Kasutusala kood**

55 Muud kemikaalid

**Kemikaal on üldkasutatav****Kemikaali kasutatakse vaid üldiseks tarbimiseks****1.3. Andmed ohutuskaardi tarnija kohta****Tootja, importija, muu ettevõte**

Emendo Oy

**Address**

Kauppapuistikko 25

**Sihtnumber ja asula**

65100 Vaasa

**Postkast****Sihtnumber ja asula****Telefon**

020 8361 680

**Faks**

020 836 1681

**Elektronpost**

timi.finne@emendo.fi

**Registrikood**

0183192-2

**1.4. Hädaabitelefoninumber**

16662 või (+372) 7943794

Mürgistusteabekeskus, Terviseamet

Paldiski mnt 81, Tallinn 10617

E-post: info@16662.ee

**2. OHTUDE IDENTIFITSEERIMINE****2.1 Aine või segu klassifitseerimine****1272/2008 (CLP):** Flam. Liq. 3 – H226, Asp. Tox. 1 – H304; Eye Irrit 2 – H319; Skin Irrit. 2 – H315; Skin Sens. 1 – H317; Aquatic Acute 1 – H400, Aquatic Chronic 1 – H410

**2.2** **Mürgistuselemendid**  
GHS07, GHS02, GHS08, GHS09



**Tunnussõna**

**Oht**

**Sisaldab**

***Citrus sinensis*'e eeterlik õli, dipenteen**

**Ohulaused**

H226 Tuleohtlik vedelik ja aur.  
H304 Allaneelamisel või hingamisteedesse sattumisel võib olla surmav.  
H317 Võib põhjustada allergilist nahareaktsiooni.

**Hoiatuslaused**

P102 Hoida lastele kättesaamatus kohas.  
P233 Hoida pakend tihedalt suletuna.  
P301 + P310 ALLANEELAMISE KORRAL: võtta viivitamata ühendust MÜRGIKUSTEABEKESKUSE/arstiga.  
P331 Mitte esile kutsuda oksendamist.  
P302 + P352 NAHALE SATTUMISE KORRAL: pesta rohke vee ja seebiga.  
P305 + P351 + P338 SILMA SATTUMISE KORRAL: loputada mitme minuti jooksul ettevaatlikult veega. Eemaldada kontaktläätsed, kui neid kasutatakse ja kui neid on kerge eemaldada. Loputada veel kord.

**2.3** **Muud ohud**

Tarbijatoode pakendatakse väiksesse alla 125 ml tarbijapakendisse. Kohaldame erandeid mürgistamist ja pakendamist puudutavate nõuete suhtes määruse EÜ 1272/2008 artikli 29 ja lisa I punktid 1.5 kohaselt.

Mürgistusest välja jäetavad ohulaused

H315 Ärritab nahka.  
H319 Põhjustab tugevat silmade ärritust.  
H400 Väga mürgine veeorganismidele.  
H410 Väga mürgine veeorganismidele, pikaajaline toime.

Mürgistusest välja jäetavad hoiatuslaused

P264 Pärast käitlemist pesta hoolega käsi.  
P280 Kanda kaitsekindaid/kaitseprille.  
P337 + P313 Kui silmade ärritus ei möödu: pöörduda arsti poole.  
P210 Hoida eemal soojusallikast/sädemetest/leekidest/kuumadest pindadest. – Mitte suitsetada.  
P261 Vältida tolmu/suitsu/gaasi/udu/auru/pihustatud aine sissehingamist.  
P240 Mahuti ja vastuvõtuseade maandada ja ühendada.  
P241 Kasutada plahvatuskindlaid elektri-/ventilatsiooni-/valgustus-/.../seadmeid.  
P242 Mitte kasutada seadmeid, mis võivad tekitada sädemeid.  
P243 Rakendada ettevaatusabinõusid staatilise elektri vastu.  
P270 Toote käitlemise ajal mitte süüa, juua ega suitsetada.  
P273 Vältida sattumist keskkonda.  
P362 Võtta saastunud rõivad seljast ja pesta neid enne järgmist kasutamist.  
P333 + P313 Nahaärrituse või lööbe korral: pöörduda arsti poole.  
P272 Saastunud tööriivaid töökohast mitte välja viia.  
P370 + P378 Tulekahju korral: Kasutada kustutamiseks vahtu, pulbrit, süsinikdioksiidi või liiva.  
P391 Maha valgunud aine kokku koguda.  
P403 + P235 Hoida hästi ventileeritavas kohas. Hoida jahedas.

P405	Hoida luku taga.
P411	Hoida temperatuuril mitte üle 40 °C / 104 °F.
P501	Sisu/mahuti kõrvaldada kohalike eeskirjade järgi.

**3. KOOSTIS / TEAVE KOOSTISAINETE KOHTA****3.2. Segud**

CASi/EÜ number ja registreerimisnumber	Koostisaine nimetus	Sisaldus	Klassifikatsioon
CAS 8028-48-6	<i>Citrus sinensis</i> 'e eeterlik õli	100%	Flam. Liq. 3 – H226, Asp. Tox. 1 – H304, Eye Irrit. 2 – H315, Skin Irrit. 2 – H319, Skin Sens. 1 – H317, Aquatic Acute 1 – H400, Aquatic Chronic 1 – H410
CAS 5989-27-5 EÜ 227-813-5	( <i>R</i> )- <i>p</i> -menta-1,8-dieen (D-limoneen; dipenteen)	80–96%	Flam. Liq. 3 – H226, Skin Irrit. 2 – H315, Skin Sens. 1 – H317, Aquatic Acute 1 – H400, Aquatic Chronic 1 – H410
CAS 78-70-6 EÜ 201-134-4	Linalool	0–2%	Skin Irrit. 2 – H315, Eye Irrit. 2 – H319

Ohulaused: vt 16. jagu.

**4. ESMAABIMEETMED****4.1. Esmaabimeetmete kirjeldus**

**Üldjuhend:** viia ainega kokku puutunud isik kohe ohutsoonist eemale. Ebaselgetel juhtudel või sümptomite jätkumisel võtta ühendust arsti või mürgistusteabekeskusega.

**Pärast sissehingamist:** viia ainega kokku puutunud isik värske õhu kätte ja hoida puhkeasendis. Kui isik on meelemärkusetu, jälgida, et hingamisteed oleksid vabad. Kui hingamine on raskenenud või seiskunud, anda võimaluse korral lisahapnikku või teha kunstlikku hingamist.

**Pärast kokkupuudet nahaga:** võtta ära määrdunud riided ja jalatsid ning pesta nahka kohe rohke vee ja seebiga. Pöörduda kohe arsti poole, kui tekib nahalööve või nahaärritus püsib. Määrdunud riided ja jalatsid tuleb enne uut kasutamist ära pesta.

**Pärast silma sattumist:** loputada silmi kohe rohke koguse veega silmalauge lahti hoides vähemalt 15 minuti jooksul. Eemaldada võimalikud silmaläätsed, kui seda saab teha ohutult, ja jätkata loputamist.

Jätkata loputamist, kuni silmad on ainejääkidest puhtad. Kõrvalnähtude püsimisel pöörduda arsti poole.

**Pärast allaneelamist:** mitte kutsuda esile oksendamist. Mitte kunagi anda teadvuseta isikule midagi suu kaudu. Loputada suud kohe veega ja anda juua vett. Viia ainet allaneelanu kohe arsti juurde ja näidata talle pakendit või etiketti.

**4.2. Olulisemad akuutsed ja hilisemad sümptomid ning mõju**

**Pärast sissehingamist:** ei ole teada sümptomeid ega kahjulikke mõjusid.

**Pärast kokkupuudet nahaga:** ärritab nahka. Võib põhjustada allergilist nahareaktsiooni. Võib tekitada nahaga kokkupuutel ülitundlikkust.

**Pärast silma sattumist:** põhjustab tugevat silmade ärritust.

**Pärast allaneelamist:** aspiratsioonioht. Allaneelamisel või hingamisteedesse sattumisel võib olla surmav.

**4.3. Märged igasuguse vältimatu meditsiiniabi ja eriravi vajalikkuse kohta**

Ravi ilmnevate sümptomite põhjal.

**5. TULEKUSTUTUSMEETMED****5.1. Tulekustutusvahendid**

Vaht, pulber, süsinikdioksiidi või liiv. Mitte kasutada kõrgsurvega veejuga.

**5.2. Aine või seguga seotud erilised ohud**

Tuleohtlik vedelik ja aur. Aurud võivad koos õhuga moodustada süttivaid või plahvatusohtlikke segusid. Kuumutamisel või tulekahju korral võib vabaneda kahjulikke või mürgiseid gaase (vingugaas, süsihappegaas, NOx).

**5.3. Nõuanded tuletõrjujatele**

Kasutada suruõhuhingamiseadet ja kaitseriietust. Jahutada tule mõjualasse sattuvaid anumaid pihustatud veega. Takistada kustutusvee pääs keskkonda.

<b>6.</b>	<b>MEETMED JUHUSLIKU SATTUMISE KORRAL KESKKONDA</b>
<b>6.1.</b>	<b>Isikukaitsemeetmed, kaitsevahendid ja toimimine hädaolukorras</b> Tõkestada kõrvaliste isikute pääs ohutsooni. Vältida toote kokkupuudet naha ja silmadega ning aurude sissehingamist. Hoida eraldi kõigist kuuma- ja süttimisallikatest. – Suitsetamine keelatud. Peatada leke, kui seda saab ohutult teha. Korraldada lekkekohas tõhus ventilatsioon. Puhastamistöödega tegelevad isikud peavad kasutama kaitsevarustust (vt 8. jagu).
<b>6.2.</b>	<b>Keskkonnakaitse meetmed</b> Tõkestada toote pääs kanalisatsiooni, veekogudesse või pinnasesse. Võimalikust kahjujuhtumist teatada kohalikule keskkonnaametile.
<b>6.3.</b>	<b>Tõkestamis- ning puhastamise meetodid ja -vahendid</b> Absorbeerida leke inertse absorbeeriva ainega (nt vermikuliit, liiv või diatomiitmuld) või pühkida kokku (väiksemad lekked, nt paberi või riidega). Absorbeeriv aine koguda märgistatud suletavatesse anumatesse hävitamiseks (vt 13. jagu). Loputada lekkekohta rohke veega. Tuulutada saastunud ala hoolikalt.
<b>6.4.</b>	<b>Viited muudele jagudele</b> Juhised ohutu käitlemise kohta, vt 7. jagu. Kaitsevarustust puudutavad juhised on toodud 8. jaos. Juhised jäätmekäitlemise kohta, vt 13. jagu.
<b>7.</b>	<b>KÄITLEMINE JA LADUSTAMINE</b>
<b>7.1.</b>	<b>Ohutu käitlemise tagamiseks vajalikud ettevaatusabinõud</b> Kemikaalide käitlemisel järgida tavapäraseid ettevaatusabinõusid ja head tööhügieeni. Olla ettevaatlik lekete suhtes, vältida toote kokkupuudet naha ja silmadega ning aurude sissehingamist. Toote kasutamise ajal ja kasutuskoha läheduses on söömine, joomine ning suitsetamine keelatud. Pesta käsi enne puhkepause ja pärast töö lõppu.
<b>7.2.</b>	<b>Ohutu ladustamise tingimused, sealhulgas sobimatud ladustamistingimused</b> Hoida hoolikalt suletuna originaalpakendis jahedas ja kuivas ruumis, kus on hea ventilatsioon. Hoida eemal kuuma- ja süttimisallikatest. Vältida staatilise elektri teket. Kaitsta päikesevalguse eest. Hoida eraldi toiduainetest. Hoida lastele kättesaamatus kohas. Ebasobivad materjalid, vt 10.5.
<b>7.3.</b>	<b>Erikasutus</b> Ei ole teatatud.
<b>8.</b>	<b>KOKKUPUUTE OHJAMINE / ISIKUKAITSE</b>
<b>8.1.</b>	<b>Kontrolliparameetrid</b>
<b>8.1.1.</b>	<b>Kokkupuute piirnormid töökeskkonnas</b> D-limoneen (CAS: 5989-27-5): 25 ppm / 140 mg/m <sup>3</sup> (8 h) 50 ppm / 280 mg/m <sup>3</sup> (15 min)
<b>8.1.2.</b>	<b>Muud piirväärtused</b> Ei ole teada.
<b>8.1.3.</b>	<b>Piirväärtused teistes riikides</b> Ei ole teada.
<b>8.1.4.</b>	<b>DNEL</b> Ei ole teada.
<b>8.1.5.</b>	<b>PNEC</b> Ei ole teada.
<b>8.2.</b>	<b>Kokkupuute ohjamine</b>
<b>8.2.1.</b>	<b>Asjakohane tehniline kontroll</b> Tagada piisav ventilatsioon.
<b>8.2.2.</b>	<b>Isiklikud kaitsemeetmed, nagu isikukaitsevahendid</b>
<b>8.2.2.1.</b>	<b>Hingamisteede kaitsmine</b> Üldiselt ei ole vaja. Kui ventilatsioon ei ole piisav, kasutada hingamisteede kaitsevahendit (täis- või poolmask, gaasifilter A).

- 8.2.2.2. Käte kaitsmine**  
Kui on nahaga kokkupuute oht, kasutada sobivaid, kemikaale mitteläbilaskvaid kaitsekindaid (EN 374). Sobivad kindamaterjalid on näiteks lateks või lamineeritud plast/EVOH.
- 8.2.2.3. Silmade või näo kaitsmine**  
Kui esineb pritsmete oht, kasutada kaitseprille.
- 8.2.2.4. Naha kaitsmine**  
Kui esineb nahaga kokkupuute oht, kasutada sobivat kaitseriietust. Pesta määrdunud nahka rohke vee ja seebiga. Võtta määrdunud riided seljast ja pesta enne uut kasutamist puhtaks.
- 8.2.3. Kokkupuute ohjamine keskkonnas**  
Mitte juhtida toodet keskkonda ega kanalisatsiooni.

## 9. FÜÜSIKALISED JA KEEMILISED OMADUSED

### 9.1 Teave üldiste füüsikaliste ja keemiliste omaduste kohta

<b>Füüsikaline olek</b>	Läbipaistev, värvitu või helekollane vedelik.
<b>Lõhn</b>	Tugevalt aromaadne / iseloomulik.
<b>Lõhnalävi</b>	Ei ole teada.
<b>pH</b>	Ei ole teada.
<b>Sulamis-/külmumispunkt</b>	Ei ole teada.
<b>Keemise algpunkt ja keemisivahemik</b>	Ei ole teada.
<b>Leekpunkt</b>	Umbes 47 °C.
<b>Aurustumiskiirus</b>	Ei ole teada.
<b>Süttivus (tahke, gaasiline)</b>	Ei ole oluline.
<b>Ülemine/alumine süttivus- või plahvatuspiir</b>	Ei ole teada.
<b>Aururõhk</b>	Ei ole teada.
<b>Aurutihedus</b>	Ei ole teada.
<b>Suhteline tihedus</b>	0,840–0,955 g/cm <sup>3</sup> (20 °C).
<b>Lahustuvus(ed)</b>	Ei lahustu vees. Etanoolis lahustuv.
<b>Jaotustegur: <i>n</i>-oktanool/vesi</b>	Ei ole teada.
<b>Isesüttimistemperatuur</b>	Ei ole teada.
<b>Lagunemistemperatuur</b>	Ei ole teada.
<b>Viskoossus</b>	Ei ole teada.
<b>Plahvatusohtlikkus</b>	Ei ole liigitatud plahvatavaks.
<b>Oksüdeerivus</b>	Ei ole liigitatud oksüdeerivaks.

- 9.2. Muu teave**  
Ei ole teatatud.

## 10. PÜSIVUS JA REAKTSIOONIVÕIME

- 10.1. Reaktsioonivõime**  
Tavapärastes kasutus- ja hoiutingimustes ei ole reaktiivne.
- 10.2. Keemiline stabiilsus**  
Tavapärastes kasutus- ja hoiutingimustes stabiilne. Vt 7. jagu.
- 10.3. Ohtlike reaktsioonide võimalikkus**  
Ohtlike reaktsioone ei ole teada.
- 10.4. Tingimused, mida tuleb vältida**  
Hoida eemal kuuma- ja süttimisallikatest. Kaitsta päikesevalguse eest.
- 10.5. Kokkusobimatud materjalid**  
Hoida eemal tugevatest hapetest, leelistest, oksüdantidest ja redutseerivatest ainetest
- 10.6. Ohtlikud lagusaadused**  
Kuumutamisel või tulekahju korral võib vabaneda kahjulikke või mürgiseid gaase (vingugaas, süsihappegaas, NOx).

<b>11.</b>	<b>TEAVE TOKSILISUSE KOHTA</b>
<b>11.1</b>	<b>Teave toksikoloogiliste mõjude kohta</b>
	<p><b>Äge mürgisus</b> Toodet ei ole ägeda mürgisuse alusel liigitatud.</p> <p><b>Citrus sinensis'e õli:</b> LD<sub>50</sub> &gt; 5000 mg/kg (suu kaudu, rott) LD<sub>50</sub> &gt; 5000 mg/kg (naha kaudu, küülik)</p> <p><b>Ärritavus ja söövitavus</b> Põhjustab tugevat silmade ärritust. Ärritab nahka.</p> <p><b>Hingamisteede või naha sensibiliseerimine</b> Võib põhjustada allergilist nahareaktsiooni. Toote korduv või pikaajaline kokkupuude nahaga võib põhjustada allergilist dermatiiti.</p> <p><b>Kantserogeensed, genotüüpi kahjustavad või sigivusele kahjulikud mõjud</b> Toode ei ole klassifitseeritud kantserogeenseks, genotüüpi kahjustavaks ega sigivusele kahjulikuks.</p> <p><b>Toksilisus sihtorgani suhtes (ühekordne või korduv kokkupuude)</b> Toodet ei ole organismipõhise toksilisuse alusel liigitatud.</p> <p><b>Aspiratsioonioht</b> Allaneelamisel või hingamisteedesse sattumisel võib olla surmav.</p> <p><b>Muud kahjulikud mõjud</b> Ei ole teatatud.</p>
<b>12.</b>	<b>ÖKOLOOGILINE TEAVE</b>
<b>12.1.</b>	<b>Toksilisus</b>
<b>12.1.1.</b>	<b>Toksiline toime vesikeskkonnale</b> Väga mürgine veeorganismidele, pikaajaline kahjulik toime. Antud toote kohta keskkonnale toksilisust puudutav teave puudub.
<b>12.1.2.</b>	<b>Toksiline toime muudele organismidele</b> Antud toote kohta keskkonnale toksilisust puudutav teave puudub.
<b>12.2.</b>	<b>Püsivus ja lagunduvus</b>
<b>12.2.1.</b>	<b>Biolagunemine</b> Andmed puuduvad.
<b>12.2.2.</b>	<b>Keemiline lagunduvus</b> Andmed puuduvad.
<b>12.3.</b>	<b>Bioakumulatsioon</b> Toodet ei loeta bioakumuleeruvaks.
<b>12.4.</b>	<b>Liikuvus pinnases</b> Toode võib veekogudes edasi kanduda.
<b>12.5.</b>	<b>Püsivate, bioakumuleeruvate ja toksiliste ning väga püsivate ja väga bioakumuleeruvate omaduste hindamise tulemused</b> Toote kemikaaliohutust ei ole hinnatud.
<b>12.6.</b>	<b>Muud kahjulikud mõjud</b> Andmed puuduvad.
<b>13.</b>	<b>JÄÄTMEKÄITLUS</b>
<b>13.1.</b>	<b>Jäätmetöötlusmeetodid</b> Toode on ohtlik jääde. Ei või juhtida pinnasesse, veekogudesse ega kanalisatsiooni. Hävitada kehtivate kohalike ja riiklike ametlike eeskirjade kohaselt.
<b>14.</b>	<b>VEONÕUDED</b>
<b>14.1.</b>	<b>ÜRO number</b> 1993
<b>14.2.</b>	<b>Ametlik nimetus</b>

- 14.3. PÕLEV VEDELIK N.O.S. (eeterlikud õlid, dipenteen)  
**Veose ohuklass**  
3
- 14.4. **Pakendirühm**  
III
- 14.5. **Keskkonnaohud**  
Väga mürgine veeorganismidele, pikaajaline kahjulik toime.
- 14.6. **Eriettevaatusabinõud kasutajale**  
Vältida toote sattumist nahale, silma või riitele ning auru/udu sissehingamist. Toodet ei või juhtida kanalisatsiooni, veekogudesse ega pinnasesse.
- 14.7. **Transportimine mahtlastina kooskõlas MARPOLi 73/78 II lisaga ja IBC koodeksiga**  
Ei rakendata.

## 15. REGULEERIVAD ÕIGUSAKTID

- 15.1. **Ainete ja segude suhtes kohaldatavad ohutus-, tervise- ja keskkonnavalased eeskirjad/õigusaktid**  
Erinõuded puuduvad.
- 15.2. **Kemikaaliohutuse hindamine**  
Toote kemikaaliohutust ei ole hinnatud.

## 16. MUU TEAVE

### Eelmises versioonis tehtud muudatused

10.06.2015: Koostatud ohutuskaart tarnijalt/tootjalt saadud andmete alusel.

### Lühendite selgitused

LD<sub>50</sub>: Lethal dose: annus, mis surmab 50% katseorganismidest

### Teabeallikad ohutuskaardi koostamisel

Toorainete ohutuskaart (17.08.2012) ja tootjalt/tarnijalt saadud tooteteave.  
Soome sotsiaal- ja tervishoiuministeeriumi määrus kahjulikuks tunnistatud kontsentratsioonide kohta, 268/2014 (ohutegurite piirnormid 2014)

### Klassifitseerimise hindamisel kasutatud meetod

Aineosade liigitusel ja sisaldusel põhinev hindamine.

### Ohu- ja hoiatuslausete loend

#### Ohulaused

H226	Tuleohtlik vedelik ja aur.
H304	Allaneelamisel või hingamisteedesse sattumisel võib olla surmav.
H315	Ärritab nahka.
H317	Võib põhjustada allergilist nahareaktsiooni.
H319	Põhjustab tugevat silmade ärritust.
H400	Väga mürgine veeorganismidele.
H410	Väga mürgine veeorganismidele, pikaajaline toime.

### Töötajate koolitus

Tutvustada ohutuskaardiga.